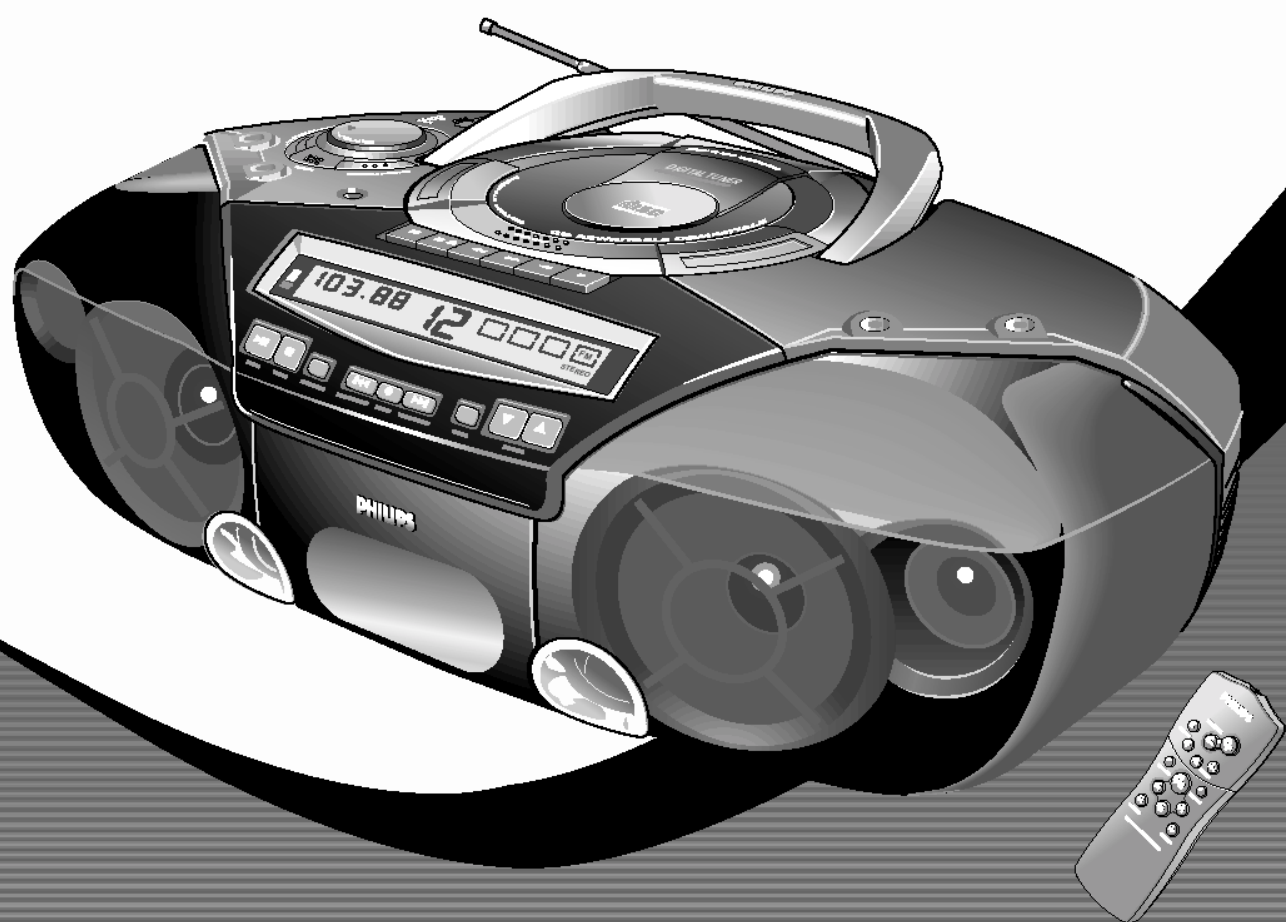


Audio

Стереомангнитола с CD

AZ-2030

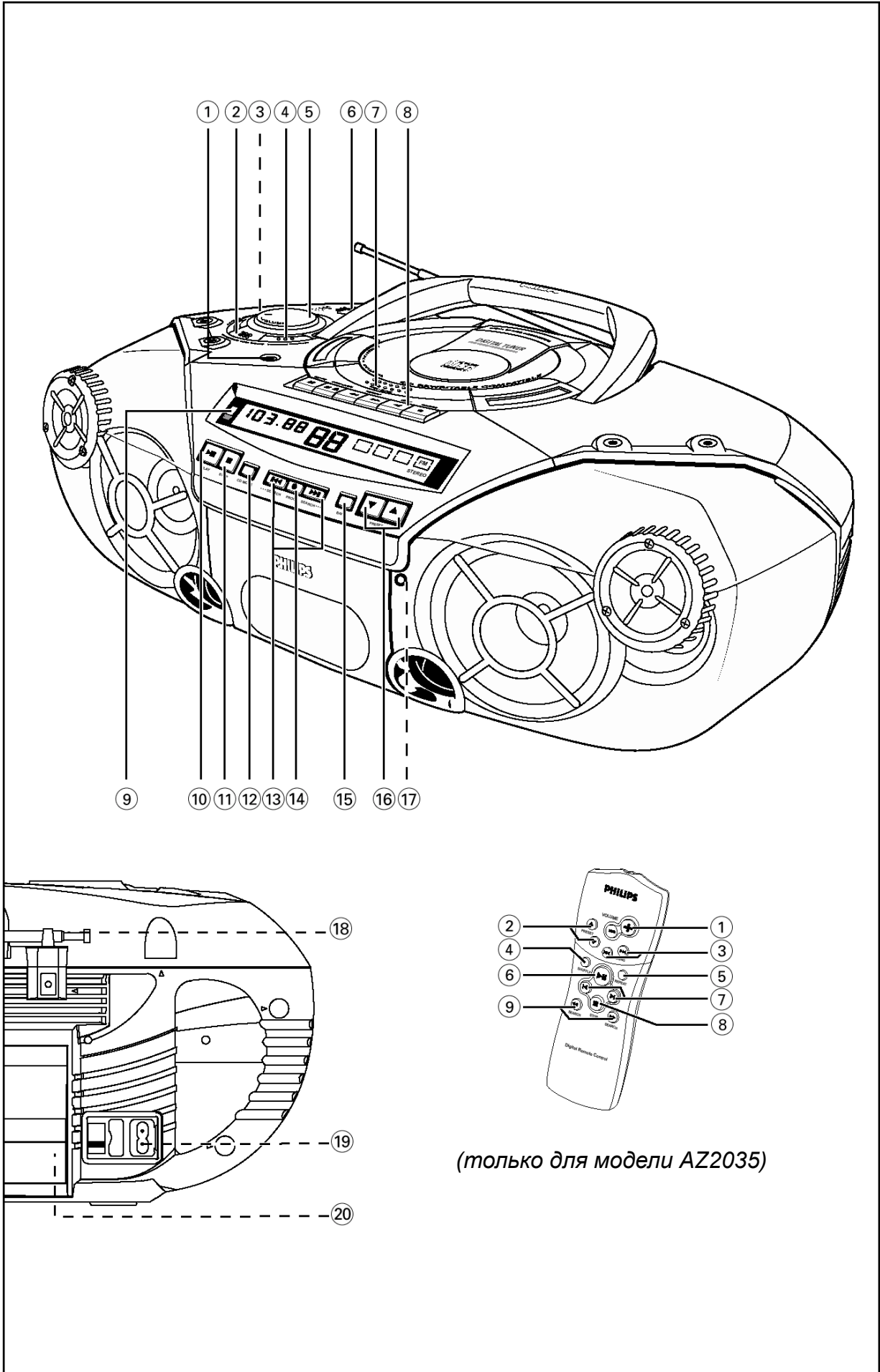
AZ-2035




Let's make things better.



PHILIPS



ВЕРХНЯЯ И ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛИ

- ①  – 3,5 мм разъем для стереонаушников

Примечание: Подключение наушников автоматически выключает звук с динамиков.

- ② **ULTRABASS** – динамическое усиление низких частот
- ③ **ULTRA HIGH CLARITY** – динамическое усиление высоких частот
- ④ **INCREDIBLE SURROUND** – создание расширенного стереоэффекта
- ⑤ **VOLUME** – регулировка уровня громкости
- ⑥ **Переключатель POWER** – выбор источника звука: CD/TUNER/TAPE и выключение аппарата (POWER OFF)
- ⑦ **OPEN•CLOSE** – открытие/закрытие дверцы дископриемника
- ⑧ **Кнопки CASSETTE RECORDER RECORD** – включение записи
PLAY ◀ – включение воспроизведения
SEARCH ◀/▶ – прямая/обратная перемотка ленты
STOP•OPEN 7 ▲ – останов ленты; - открытие кассетоприемника
PAUSE ■■ – пауза записи или воспроизведения
- ⑨ **BATT LOW** – указывает на разряд батареек
- ⑩ **PLAY** ■■ – включение/пауза воспроизведения CD
- ⑪ **STOP** 7 – останов воспроизведения CD; удаление CD-программы
- ⑫ **CD MODE** – выбор различных режимов воспроизведения: REPEAT или SHUFFLE (произвольный)
- ⑬ **SEARCH** ◀/▶
Тюнер: настройка (по возрастанию/убыванию частот) радиостанций;

CD: поиск вперед/назад в пределах дорожки; переход к началу текущей/предыдущей/последующей дорожки

- ⑭ **PROG** –
CD: программирование дорожек и обзор программы;
Тюнер: предустановка радиостанций
- ⑮ **BAND** – выбор частотного диапазона
- ⑯ **PRESET** ▼, ▲ - выбор предустановленной радиостанции (по возрастанию, убыванию)
- ⑰ **REMOTE SENSOR** – для модели AZ2035: инфраприемник для пульта ДУ

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- ⑱ **Телескопическая антенна** – улучшает прием FM
- ⑲ **AC MAINS** – гнездо для шнура питания
- ⑳ **Отсек батареек** – для установки восьми батареек, тип R-20, UM-1 или D

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (только для AZ2035)

- ① **VOLUME** +,- – регулировка уровня громкости
- ② **PRESET** ▼, ▲ (вверх, вниз) – выбор предустановленной станции
- ③ **TUNING** ◀,▶ (вверх вниз) – настройка на радиостанцию
- ④ **SHUFFLE** – воспроизведение дорожек CD в произвольном порядке
- ⑤ **REPEAT** – повтор дорожки/CD-программы/всего диска
- ⑥ ■■ – включение и пауза воспроизведения CD/прерывание воспроизведения CD
- ⑦ w, . - переход к началу текущей/предыдущей/следующей дорожки
- ⑧ **STOP** 7 – останов воспроизведения CD или удаление CD-программы
- ⑨ **SEARCH** ◀, ▶ - поиск вперед/назад в пределах дорожки/CD

ВНИМАНИЕ

Использование средств управления или выполнение не указанных в настоящем руководстве процедур может привести к вредным для здоровья излучениям.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

В целях экономии заряда батареек, рекомендуется использовать сеть переменного тока в качестве источника питания, если это возможно. Перед установкой батареек следует отключать штекер шнура питания из розетки и отключать шнур от аппарата.

БАТАРЕЙКИ (не входят в комплект)

1. Откройте отсек батареек и установите 8 батареек, тип **R-20**, **UM-1** или **D** (предпочтительно алкалиновых), соблюдая полярность, указанную значками “+” и “-” внутри отсека.

Пульт ДУ (только для модели AZ2035)

Откройте отсек батареек и установите две батарейки, тип **AAA**, **R03** или **UM4** (предпочтительно алкалиновые).

2. Установите крышку отсека на место, убедившись в плотной и надежной установке батареек. Теперь аппарат готов к работе.

- Если загорается индикатор **BATT LOW**, значит батарейки близки к разрядке.

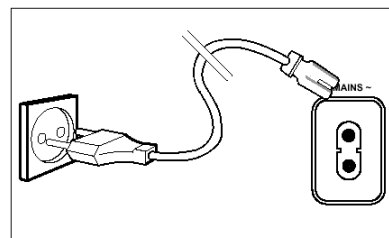
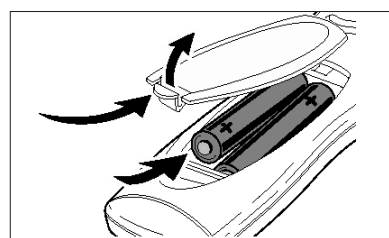
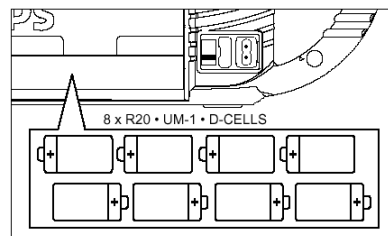
- Индикатор **BATT LOW** гаснет, при очень сильной разрядке.

Неправильное использование батареек может послужить причиной утечки электролита и вызвать коррозию в корпусе или взрыв батареек. Следовательно:

- Не используйте вместе различные типы батареек: например алкалиновые вместе с угольно-цинковыми. Вставляйте в аппарат только батарейки одинакового типа.
- При установке новых батареек, не смешивайте их со старыми.
- При длительном неиспользовании аппарата, удаляйте батарейки из корпуса.
- **Батарейки содержат вредные химические вещества, поэтому их следует утилизировать определенным способом.**

Использование питания от сети

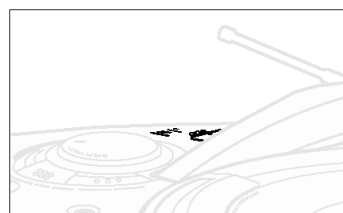
1. Убедитесь в том, что **указанные на нижней панели аппарата** требования к источнику питания соответствуют параметрам вашей электросети. Если нет, обратитесь к вашему дилеру или в сервис-центр.
2. Если ваш аппарат оснащен переключателем напряжения, установите его в соответствии с параметрами вашей электросети.
3. Подключите шнур питания к розетке, и ваш аппарат будет готов к работе.
4. Чтобы полностью отключить аппарат от источника питания, отсоедините штекер шнура питания от розетки.



ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

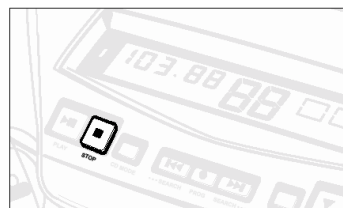
Включение и выключение

- Установите переключатель POWER в позицию желаемого источника звука: **CD**, **TUNER** или **TAPE**.
- = Во время воспроизведения, кнопки **PLAY** ►, **STOP** 7 и **PRESET** ▼, ▲ подсвечиваются на аппарате.
- Аппарат будет выключен, если установить переключатель в позицию **TAPE/OFF** и отпустить все кнопки кассетной деки.
- = Громкость, тембр, параметры звучания и предустановки тюнера сохраняются в памяти аппарата.



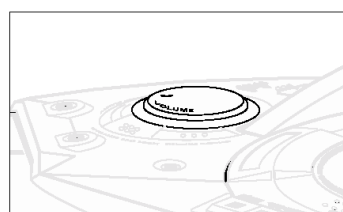
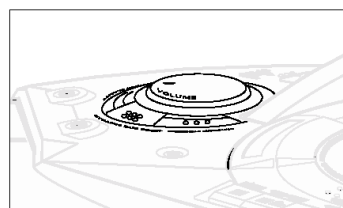
Демонстрационный режим PHILIPS

1. Нажмите и удерживайте кнопку **CD STOP** 7 на аппарате в течение 5 секунд.
 - = Включится демонстрационный режим, в котором на дисплее будет непрерывно прокручиваться строка **PH..IL..IPS**.
2. Для возврата к обычному режиму выполните одно из следующих действий:
 - нажмите любую функциональную кнопку на передней панели. Этим будет прерван демонстрационный режим на 30 секунд;
 - нажмите и удерживайте кнопку **CD STOP** 7 в течение 5 секунд. Перед выходом из демонстрационного режима, строка **PH..IL..IPS** будет прокручена на дисплее еще раз.



Регулировка громкости и параметров звучания

1. Для повышения громкости поворачивайте регулятор **VOLUME** по часовой стрелке, для понижения громкости поворачивайте его против часовой стрелки (только для модели AZ2035: или нажимайте кнопки **VOLUME +** и **-** на пульте ДУ).
 - = На дисплее загорится индикация **VOL** и число от 0 до 32.
2. Для включения и выключения динамического усиления низких частот нажимайте кнопку **ULTRABASS**.
 - = При включенном режиме, загорается индикатор 1. Для дополнительного усиления низких частот снова нажмите кнопку. Загорится индикатор 2.
3. Для включения и выключения динамического усиления высоких частот нажимайте кнопку **ULTRA HIGH CLARITY**.
 - = При включенном режиме, загорается его индикатор.
4. Для включения и выключения расширенного стереоэффекта нажимайте кнопку **INCREDIBLE SURROUND**.
 - = При включенном режиме, загорается его индикатор.



Примечание: Эффект **INCREDIBLE SURROUND** зависит от жанра и качества музыкального источника.

ЦИФРОВОЙ ТЮНЕР

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

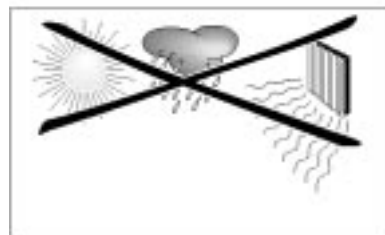
Общее обслуживание

- Не подвергайте аппарат, батарейки, CD и кассеты воздействию влаги, дождя, песка и повышенных температур, генерируемых отопительным оборудованием или прямым солнечным светом.
- Для очистки аппарата используйте мягкую, слегка увлажненную замшевую ткань. Не используйте чистящих средств, содержащих спирт, аммиак, бензол или абразивные вещества, поскольку это может повредить отделку корпуса.



Информация по безопасности

- Устанавливайте аппарат на твердую плоскую поверхность, не допускающей его качки. Обеспечивайте надлежащую вентиляцию, во избежание перегрева системы.
- Механические узлы аппарата оснащены самосмазывающимися подшипниками. Не допускается выполнять их смазку самостоятельно.



НАСТРОЙКА НА РАДИОСТАНЦИЮ

1. Выберите источник **TUNER**.

= На дисплее коротко мелькнет индикация **FM**, а затем появится индикация частоты, диапазона и, при наличии предустановленных станций, номера предустановки.

2. Нажатием кнопки **BAND** выберите желаемый диапазон вещания.

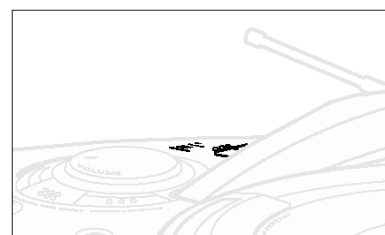
3. Нажмите кнопку **SEARCH** **◀** или **▶** (только для модели AZ2035: или используйте кнопки **TUNING** **◀** и **▶** на пульте ДУ) и отпустите ее, когда индикация частоты на дисплее начнет изменяться.

= Тюнер автоматически настраивается на радиостанции с устойчивым приемом. В режиме автоматической настройки на дисплее горит индикатор **Srch**.

= Если радиостанция FM принимается в стереорежиме, загорается индикатор **STEREO**.

4. Повторяйте шаг 3, при необходимости, чтобы настроиться на желаемую радиостанцию.

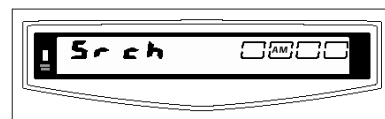
- Для настройки на радиостанцию со слабым сигналом коротко нажимайте кнопку **SEARCH** **◀** или **▶**



Улучшение радиоприема

- Для **FM**, выдвиньте телескопическую антенну. Наклоняйте и поворачивайте ее. Уменьшайте ее длину, если сигнал очень силен (слишком близко от передатчика).

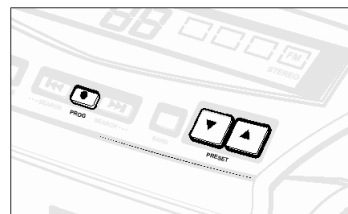
- Для **MW (AM/LW)**, аппарат оснащен встроенной антенной. Ориентируйте эту антенну, поворачивая сам аппарат.



Предустановка радиостанций

Вы можете сохранить в памяти аппарата до 30 радиостанций.

1. Настройтесь на желаемую радиостанцию (см. **Настройка на радиостанцию**).
2. Нажмите кнопку **PROG**, чтобы активировать предустановку.
 - Дисплей: мерцает индикатор **PROGRAM**.
3. Нажатием кнопки **PRESET** ∇ , \blacktriangle выберите желаемый номер предустановки от 1 до 30 для данной станции.
4. Снова нажмите кнопку **PROG**, чтобы подтвердить выбор.
 - Дисплей: индикатор **PROGRAM** исчезнет, появится индикация частоты и номер предустановки.
5. Повторите вышеуказанные четыре процедуры для предустановки остальных радиостанций.
 - Вы можете переписать предустановленную станцию, сохранив на ее месте другую частоту.

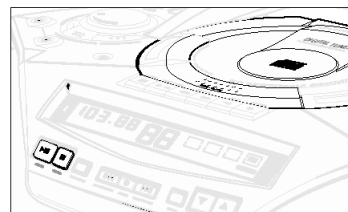
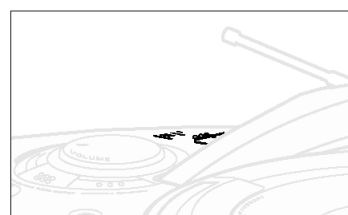
**Настройка на предустановленную радиостанцию**

Нажатием кнопки **PRESET** ∇ , \blacktriangle выберите желаемый номер предустановки.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ CD

Данный аппарат способен воспроизводить аудио компакт-диски, включая CD-R и CD-RW.

1. Выберите источник **CD**.
 - = На дисплее коротко мелькнет индикация \square **cd** и \square **disc**, или \square **no cd**, если CD отсутствует.
2. Нажмите кнопку **OPEN•CLOSE**, чтобы открыть дискприемник.
 - = Дисплей: \square **OPEN CD**, при открытии дискприемника.
3. Вставьте CD маркированной стороной вверх, и нажмите кнопку **OPEN•CLOSE**, чтобы закрыть дискприемник.
 - = Дисплей: CD-плеер начнет сканирование содержимого CD, затем на дисплее появится индикация общего числа дорожек и времени воспроизведения. Дисплей: при вставке незавершенного CD-R(W), на дисплее появится индикация \square **disc RF**.
4. Нажмите кнопку **PLAY** $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (только для модели AZ2035: или кнопку $\blacktriangleright\blacktriangleright$ на пульте ДУ), чтобы включить воспроизведение.
 - = Дисплей: Номер текущей дорожки и истекшее время ее воспроизведения – в режиме воспроизведения CD).
5. Чтобы включить паузу воспроизведения, нажмите кнопку **PLAY** $\blacktriangleright\blacktriangleright$.
 - Чтобы возобновить воспроизведение, снова нажмите кнопку **PLAY** $\blacktriangleright\blacktriangleright$.
 - = Дисплей: истекшее времени мерцает в режиме паузы.
6. Чтобы остановить воспроизведение CD, нажмите кнопку **STOP**.



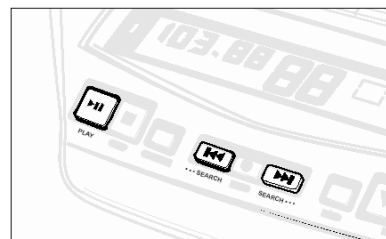
Примечание: воспроизведение CD будет также остановлено, если:

- открыта дверца дискприемника;
- воспроизведение CD достигло конца;
- вы выбрали другой источник звука: **TAPE** или **TUNER**.

CD-ПЛЕЙЕР

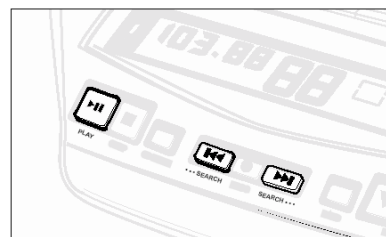
Выбор дорожек

- Нажатием кнопки **SEARCH** ◀◀ или ▶▶ на корпусе аппарата (*только для модели AZ2035: или кнопки W и · на пульте ДУ*) выведите номер желаемой дорожки на дисплей.
- Если вы быстро выбираете номер желаемой дорожки сразу после вставки CD или в режиме паузы, вам потребуется нажать кнопку **PLAY** ▶▶ (*только для модели AZ2035: или кнопку ▶▶ на пульте ДУ*), чтобы включить воспроизведение.



Поиск фрагмента в дорожке

1. Нажмите и удерживайте кнопку **SEARCH** ◀◀ или ▶▶ (*только для модели AZ2035: или кнопку ◀◀ или ▶▶ на пульте ДУ*).
= Включится ускоренное воспроизведение CD с низкой громкостью.
2. При обнаружении желаемого фрагмента, отпустите кнопку **SEARCH** ◀◀ или ▶▶.
- Возобновится нормальное воспроизведение.



Примечание: В режиме воспроизведения CD-программы или в активном режиме SHUFFLE/REPEAT поиск может осуществляться только в пределах одной дорожки.

Режимы воспроизведения: SHUFFLE и REPEAT

Вы можете выбирать и переключать различные режимы воспроизведения до или в процессе текущего воспроизведения. Данные режимы могут объединяться с режимом CD-программы.

SHUFFLE – воспроизведение всего CD/программы в произвольном порядке

SHUFFLE и REPEAT ALL – зацикленное воспроизведение всего CD/программы в произвольном порядке

REPEAT ALL – повтор всего CD/программы

REPEAT – зацикленное воспроизведение текущей дорожки

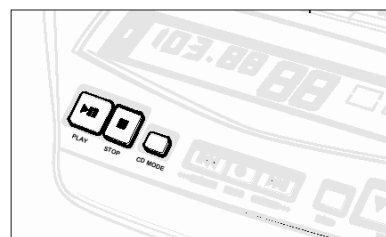




1. Выберите желаемый режим нажатием кнопки **CD MODE** (*только для модели AZ2035: или кнопкой SHUFFLE или REPEAT на пульте ДУ*) до или в процессе текущего воспроизведения.

2. Нажмите кнопку **PLAY** ▶▶, чтобы включить воспроизведение, если плеер находится в режиме останова.

3. Для возврата к нормальному воспроизведению нажимайте кнопку **CD MODE** (*только для модели AZ2035: или соответствующую кнопку SHUFFLE или REPEAT*) до тех пор, пока с дисплея не исчезнет индикация установленного режима SHUFFLE/REPEAT.

- Вы можете, также, нажать кнопку **STOP** T, чтобы отменить текущий режим воспроизведения.



Примечание: В режиме SHUFFLE на дисплее отображаются анимированные значки, например  , в момент произвольного выбора номера дорожки CD-плеером.



Программирование номеров дорожек

В режиме останова вы можете выбирать и сохранять желаемые дорожки диска в требуемом порядке. При желании, одну дорожку можно запрограммировать несколько раз.

Всего в памяти может быть сохранено до 20 дорожек.

1. Используя кнопки **SEARCH** ◀◀ и ▶▶ на корпусе аппарата (*только для модели AZ2035: или кнопки W и . на пульте ДУ*), выберите номер желаемой дорожки.

2. Нажмите кнопку **PROG**.

= Дисплей: **PROGRAM** и выбранный номер дорожки. Коротко мелькнет индикатор **PR OG**.

= При попытке воспроизведения отсутствующей программы, на дисплее будет прокручена строка **NOSEL** или **NOPR OG**.

3. Повторяйте шаги **1-2** для выбора и сохранения в памяти всех желаемых дорожек.

= При попытке запрограммировать более 20 дорожек, на дисплее появится индикация **FULL**.

4. Чтобы включить воспроизведение вашей CD-программы, нажмите кнопку **PLAY** ▶▶ (*только для модели AZ2035: или кнопку ▶▶ на пульте ДУ*).

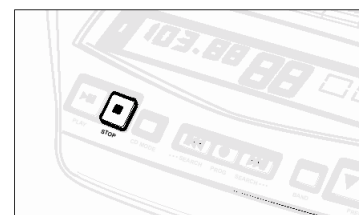
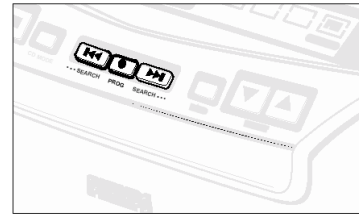
Обзор программы

В режиме останова или воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **PROG** до тех пор, пока на дисплее не будут последовательно показаны все ваши сохраненные дорожки.

Удаление программы

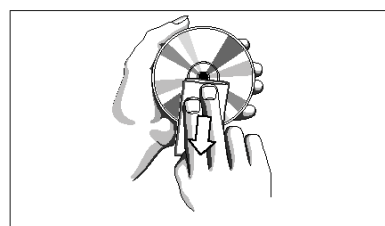
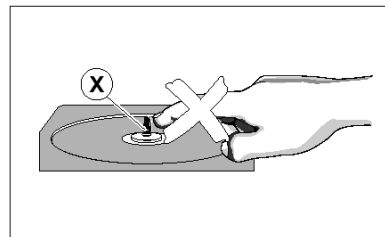
Вы можете удалить программу:

- нажатием кнопки **STOP** 7 дважды в режиме останова или воспроизведения.
- На дисплее коротко промелькнет строка **NOPR OG**, индикация PROGRAM исчезнет.
- выбором другого источника звука: **TAPE** или **TUNER**.



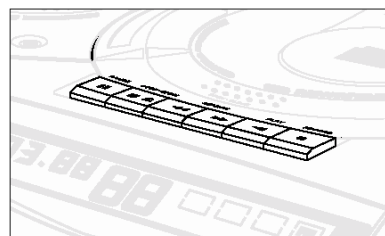
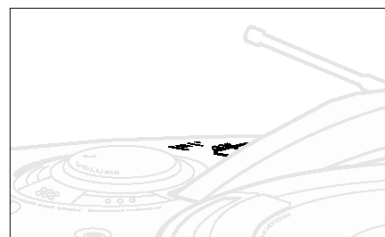
Уход за CD-плеером и дисками

- Если CD-плеер не может читать диски, используйте повсеместно продающиеся чистящие диски для очистки линзы, прежде чем обращаться за ремонтом. Остальные способы очистки могут повредить линзу плеера.
- Не допускается прикасаться к линзе CD-плеера!
- Резкая смена окружающей температуры может привести к конденсации влаги на линзе CD-плеера. В этом случае, воспроизведение будет невозможно. Не пытайтесь протирать линзу. Просто оставьте аппарат в теплом помещении до тех пор, пока влага не испарится.
- Всегда держите дископриемник закрытым, во избежание попадания пыли на линзу.
- Чтобы извлечь диск из футляра, нажмите на центральный выступ футляра, одновременно поднимая диск за кромки. Во избежание образования царапин и попадания пыли на диск, всегда кладите диск в футляр по окончании его воспроизведения.
- Протирать диск следует в радиальном направлении от центра к кромке, используя мягкую, не оставляющую ворса, ткань. Не используйте чистящих жидкостей, они могут повредить диск.
- Никогда не пишите на диске и не приклеивайте к нему стикеров.



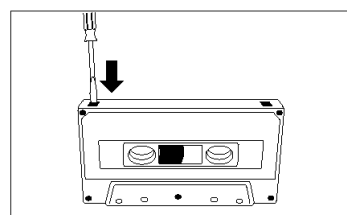
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КАССЕТ

1. Выберите источник **TAPE**.
= В режиме кассеты на дисплее будет отображаться индикация **TAPE**.
 2. Нажмите кнопку **STOP•OPEN** , чтобы открыть кассетоприемник.
 3. Вставьте записанную кассету и закройте кассетоприемник.
 4. Нажмите кнопку **PLAY** , чтобы включить воспроизведение.
 5. Чтобы включить паузу, нажмите кнопку **PAUSE** . Чтобы возобновить воспроизведение, снова нажмите данную кнопку.
 6. Чтобы перемотать ленту вперед или назад, нажмите кнопку **SEARCH**  или .
 7. Чтобы остановить ленту, нажмите кнопку **STOP•OPEN** .
- В конце кассеты кнопки автоматически освобождаются, за исключением кнопки **PAUSE** .





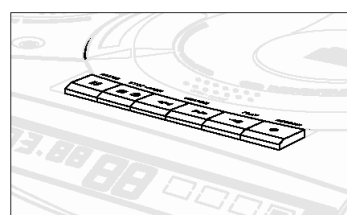
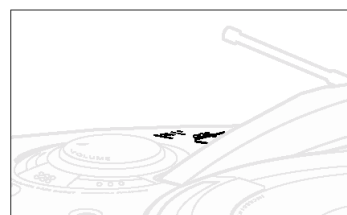
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАПИСИ

- Выполнение записи разрешается только в том случае, если это не нарушает законов об авторских правах.
- Данная дека не пригодна для записи кассет типов CHROME (IEC II) и METAL (IEC IV). Используйте для записи кассеты типа NORMAL (IEC I) с невыломанными предохранительными упорами.
- *Оптимальный уровень записи устанавливается автоматически.* Настройка средств управления **VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, ULTRABASS** и **ULTRA HIGH CLARITY** не влияет на качество записи.
- В самом начале и в конце ленты запись не будет осуществляться в течение 7 секунд, пока не закончится прохождение ракорда ленты.
- Чтобы защитить запись передней стороны кассеты от случайного стирания, извлеките ее и выломайте левый предохранительный упор. Запись на эту сторону станет невозможна. Однако, если вы снова пожелаете восстановить возможность записи на эту сторону, закройте отверстие кусочком клейкой ленты.















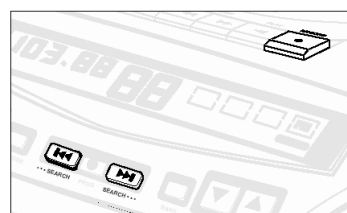
СИНХРОННАЯ ПЕРЕЗАПИСЬ CD

1. Выберите источник **CD**.
2. Вставьте CD и, при желании, запрограммируйте требуемые дорожки.
3. Нажмите кнопку **STOP•OPEN** , чтобы открыть кассетоприемник.
4. Вставьте пригодную кассету в кассетную деку, и закройте кассетоприемник.
5. Нажмите кнопку **RECORD** , чтобы включить запись.
 - Воспроизведение CD-программы начнется автоматически с самого начала. *Отдельно включать воспроизведение CD не требуется.*








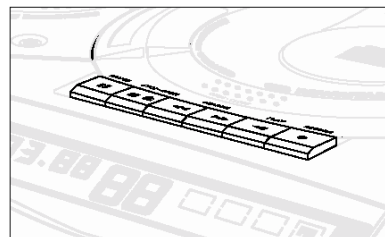
Выбор и запись отдельного фрагмента дорожки

- Нажмите и удерживайте кнопку **SEARCH**  или  (только для модели AZ2035: или кнопку  или  на пульте ДУ).
 - При обнаружении желаемого фрагмента, отпустите кнопку **SEARCH**  или .
 - Чтобы включить паузу, нажмите кнопку **PLAY**  (только для модели AZ2035: или кнопку  на пульте ДУ).
 - Запись начнется непосредственно с установленной точки дорожки, когда вы нажмете кнопку **RECORD** .
6. Чтобы включать паузы при записи, нажимайте кнопку **PAUSE** . Для возобновления записи снова нажимайте кнопку **PAUSE** .
 7. Чтобы остановить запись, нажмите кнопку **STOP•OPEN** .



Запись радиопрограммы





1. Настройте тюнер на желаемую радиостанцию (см. **Настройка на радиостанцию**).
2. Нажмите кнопку **STOP•OPEN** , чтобы открыть кассетоприемник.
3. Вставьте пригодную кассету в деку и закройте кассетоприемник.
4. Нажмите кнопку **RECORD** , чтобы начать запись.
5. Чтобы включать паузы при записи, нажимайте кнопку **PAUSE** . Для возобновления записи снова нажимайте кнопку **PAUSE** .
6. Чтобы остановить запись, нажмите кнопку **STOP•OPEN** .

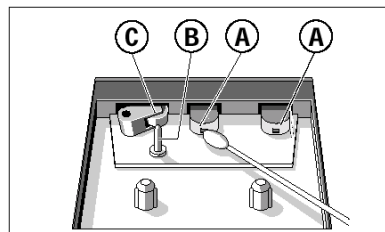


ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание кассетной деки

С целью обеспечения оптимального качества записи и воспроизведения кассет, очищайте части (A), (B) и (C), показанные на рисунке, примерно каждые 50 часов эксплуатации деки или один раз в месяц. Используйте ватный тампон, слегка смоченный в спирте, или специальную чистящую жидкость для головок при очистке деки.

1. Откройте кассетоприемник нажатием кнопки **STOP•OPEN** .
2. Нажмите кнопку **PLAY**  и очистите резиновый прижимной ролик (C).
3. Нажмите кнопку **PAUSE**  и очистите магнитные головки (A), а также ролик (B).
4. После очистки нажмите кнопку **STOP•OPEN** .



Примечание: Очистку головок можно также выполнить однократным воспроизведением стороны чистящей кассеты.

Информация по защите окружающей среды

Упаковка аппарата содержит только необходимые составные части. Мы постарались, чтобы упаковочный материал можно было легко разделить на три категории: картон (коробка), пенопласт (вставка), полиэтилен (мешки, защитная пленка).

Ваш аппарат содержит материалы, поддающиеся повторной переработке в условиях специализированного предприятия. Пожалуйста, соблюдайте местные нормы по утилизации упаковочных материалов, разрядившихся батареек и устаревшего оборудования.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности, сначала попытайтесь устранить ее, следуя приведенным ниже рекомендациям. Если этим проблемы решить не удалось, обратитесь к вашему дилеру или в сервис-центр.

ВНИМАНИЕ: Не открывайте корпуса аппарата, это может привести к поражению током. Ни при каких условиях не пытайтесь отремонтировать аппарат самостоятельно, это лишит вас права на гарантийное обслуживание.

ПРОБЛЕМА

- ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
- РЕШЕНИЕ

Отсутствует звук/питание

- Не отрегулирована громкость
- Отрегулируйте громкость регулятором VOLUME
- Подключены наушники
- Отключите наушники
- Неплотно подключен шнур питания
- Плотно подключите шнур питания
- Разрядились/не правильно вставлены батарейки
- Правильно вставьте (новые) батарейки

Сильные помехи/шум при радиоприеме

- Электрическая интерференция: аппарат находится слишком близко к ТВ, ВМ или компьютеру
- Увеличьте это расстояние

Слабый радиоприем

- Слабый радиосигнал
- FM: Сориентируйте телескопическую антенну FM, добиваясь оптимального приема

Индикация

- Отсутствует вставленный CD
- Вставьте CD
- CD сильно поцарапан или загрязнен
- Замените/очистите CD, см. ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Конденсация влаги на линзе
- Дождитесь испарения влаги

Индикация

- CD-R(W) пуст или незавершен
- Используйте завершенные CD-R(W)

- CD сильно поцарапан или загрязнен
- Замените/очистите C, см. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пропуск дорожек CD

- CD поврежден или загрязнен
- Замените или очистите CD
- Активен режим SHUFFLE или PROGRAM
- Выключите режим SHUFFLE/PROGRAM

Низкое качество звучания кассеты

- Пыль и грязь на головках и т.д.
- Очистите детали кассетной деки, см. ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Использование несовместимого типа кассеты (METAL или CHROME).
- Используйте только кассеты типа NORMAL (IEC I) для записи.

Запись не включается

- Выломан предохранительный упор(ы) кассеты
- Закройте отверстие кусочком клейкой ленты.

Не работает пульт ДУ

- Разрядились/неправильно вставлены батарейки
- Правильно вставьте (новые) батарейки
- Слишком велико расстояние/угол от пульта до аппарата
- Уменьшите расстояние/угол
- Инфраприемник загорожен посторонним предметом, заклеен и т.д.
- Удалите препятствие/убедитесь в отсутствии посторонних предметов с правой стороны кассетной деки

Данное изделие отвечает требованиям ЕЭС к интерференции радиосигнала. Табличка с паспортными данными находится на нижней панели аппарата.